



Compagnie Point Virgule

www.ciepointvirgule.com

Administration, production, diffusion

des Organismes vivants

10, rue Edouard Vaillant

93100 Montreuil

Port : +33 7 61 18 12 21

pointvirgule@desorganismesvivants.org

Incertain corps

de Claire Jenny



**Pièce chorégraphique jeune public à partir de 2 ans,
pour trois danseurs et un accordéoniste**

Coproduction compagnie Point Virgule, Service Culturel de Champigny-sur-Marne, Communauté d'Agglomération du Val d'Yerres, villes de Yerres et de Brunoy, Le Prisme Centre de développement artistique de l'Agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines, MAC de Créteil.

Avec les soutiens du Conseil général du Val-de-Marne, du Conseil général de l'Essonne et des Ateliers de Paris – Carolyn Carlson.

Incertain corps – création 2008

Incertain corps, destinée aux enfants à partir de 2 ans, développe un regard ludique et poétique sur la construction du très jeune enfant par le corps, par les actions physiques.

Des corps en mouvement et la respiration du soufflet d'un accordéon racontent « un certain corps ». Les trois danseurs et le musicien, accompagnés d'une composition originale de musique électronique, proposent de goûter les saveurs d'un corps ouvert et mobile. Au cœur des spectateurs, ils s'amuse, pénétrés et impulsés par des allures joyeuses. Ils *donnent forme* à des nuances de la joie comme la délectation, le sourire, l'enthousiasme, l'éclat de rire... Ils dialoguent avec l'espace scénique et un univers visuel onirique, en suspension.



Ils rendent hommage au quotidien des enfants qui laisse une belle place à la vitalité du mouvement et à l'appréhension de soi, de l'autre et du monde par le corps.

L'univers visuel

La collaboration entre le langage de la danse et celui de l'image explore toutes les possibilités d'éprouver des mobilités du corps dans la suspension, le flottement et l'élan. Des corps qui expérimenteront alors d'autres surfaces d'ancrage nécessaires à la sérénité, à la félicité et au déploiement du mouvement.

L'univers scénique

La composition chorégraphique occupe différents espaces de représentation au cœur des spectateurs. La succession, et donc les passages d'un lieu de représentation à l'autre, se modulent en fonction des configurations techniques de chaque scène:

- Un castelet pour corps : un « mini-théâtre » pour isoler la réception du spectateur sur certaines parties du corps, sur leurs mobilités singulières de moins en moins usitées, souvent méconnues.
- Un espace de projection d'un film vidéo au-dessus de la tête des spectateurs (allongés au sol pour les jeunes enfants). La perception/réception de cet univers visuel les immerge dans un toit d'images, dans lequel les danseurs flottent, comme en apesanteur.
- Des lieux ouverts aux dilatations des corps des danseurs dans leur intégralité/intégrité, au cœur des spectateurs.
- Un « siège caddie » pour appuyer la notion contemporaine « d'humanité assise ».
- Certains éléments de costumes et le traitement des lumières renforcent différents « visions » du corps, de ses mobilités. Par exemple, ils appuient des actions physiques infimes et ténues ou ils soutiennent le déploiement de la projection des corps dans des espaces larges et ouverts.



L'univers sonore

L'univers sonore mêle des propositions musicales d'un accordéoniste en direct

et la diffusion d'une composition de musique électronique originale. La présence de l'accordéon évoque à la fois la respiration et le corps dansant sur tous les continents. Les propositions de musique électronique travaillent l'espace sonore (à la fois comme un zoom pour resserrer l'attention sur des mobilités fines ou au contraire comme un paysage pour ouvrir le champ des réceptions).

Claire JENNY

Le corps est le lieu où est questionné le monde, il est scannérisé, purifié, géré, remanié, renaturé, artificialisé, recodé génétiquement, décomposé, reconstruit ou éliminé, stigmatisé au nom de l'esprit ou du mauvais « gène ». Sa fragmentation est la conséquence de celle du sujet. Le corps est aujourd'hui un enjeu politique majeur, il est l'analyseur fondamental de nos sociétés contemporaines. David LE BRETON



[Chorégraphie] Claire JENNY
[Univers sonore] **Nicolas MARTZ
et Florent THIANT**
[Scénographie] **Pascal DIBILIO**
[Création des images] **Julien
NESME**
[Création des costumes] **Agnès d'AT**
[Création des lumières] **Laurent
LABARRERE**
[Accordéoniste] **Benoit FEUGERE**
[Interprétation] **Marie
BARBOTTIN, Olivier BIORET,
Natacha GARCIN ou Laurie
GIORDANO**

Crédit photos : Patrick Berger

Parcours Claire Jenny

En 1999, **Claire Jenny** crée sa première pièce Jeune public ***Touche à Tout***. Très vite reconnue par un large réseau de scènes dédiées à l'enfance, elles créent ***Prendre l'air*** en 2006, ***Incertain corps*** en 2008 et ***Le corps en délibéré*** en 2009. L'ensemble de ces créations destinées aux tous petits l'a longuement mené sur les routes de France au cours d'importantes tournées, 360 représentations à ce jour. Musicienne de formation (Certificat de Fin d'Etudes Musicales, flûte traversière, à l'Ecole Nationale de Musique et de Danse de Yerres en juin 1993), elle porte une attention particulière aux multiples relations qu'entretiennent l'art de la danse et celui de la musique et plus généralement à la rencontre de l'art chorégraphique avec d'autres langages artistiques.



Personne Ressource pour la danse à l'école, **Claire Jenny**, mène de nombreux projets reliant ses processus artistiques et les enjeux de l'éducation de l'enfant. Fidèle à sa démarche : « *qu'est-ce qui fait qu'on tient debout, en équilibre et en interaction paisible avec notre environnement ?* », elle déploie un questionnement sensible sur l'être et le devenir de l'humain quelques soient les contextes de ses projets : des prisons en passant par les cités des banlieues françaises jusqu'aux territoires palestiniens.

De 1995 à 2006, elle mène une douzaine de projets de créations en milieu carcéral mêlant personnes détenues et artistes de la compagnie Point Virgule en France et au Québec. Cette démarche encore trop rare car elle questionne sensiblement les enjeux de l'enfermement des corps a été soutenue par le Ministère de la Culture et de la Communication dans le cadre d'une « aide à la recherche et à l'écriture », par la Fondation Beaumarchais et par l'AFAA – ex Cultures France – dans le cadre du programme « En quête d'auteurs ». En 2009, elle publie « Chairs incarcérées : une exploration de la danse en prison », ouvrage coécrit avec Sylvie Frigon, Directrice de l'Université de Criminologie d'Ottawa. Bouleversée par ces rencontres artistiques et humaines singulières, **Claire Jenny** crée deux pièces en écho à cette expérience : ***Résilience*** en 2001 (un hommage aux moments intenses partagés avec les détenues de la Maison d'arrêt des femmes de Fresnes au cours des différentes interventions de la compagnie depuis 1996) et en 2004 ***Cheminement*** (Un solo dansé qui prend sa source dans ce qui nous fonde, ce qui nous permet de rester en équilibre et d'oser le mouvement).

Aujourd'hui, à la lisière de l'ensemble de ces expériences, nourries par elle, Claire Jenny crée ***Chairs (de) femmes*** en 2010 et ***Effigies*** en 2011 ; deux projets pour explorer la modélisation des représentations féminines et la manière dont elle détermine nos pratiques, nos manières d'être et de paraître, notre vision. Au cours de la saison 2012/2013, elle déploie une démarche de création singulière dans le cadre d'une résidence d'artistes en milieu scolaire pour initier la nouvelle pièce jeune public de la compagnie ***Tiens-toi droit !!!*** L'enjeu de ce nouveau projet est de questionner comment l'enfant se développe, se déploie (ou non) dans ce contexte et au-delà versus comment l'école, les « adultes éducateurs » véhiculent des normes liées aux postures et aux mobilités autorisées ou non.

Actuellement, je diffuse les fondamentaux de ma démarche artistique dans tous les contextes : les pièces que je crée, les ateliers de pratique avec les amateurs et les différents temps de rencontres avec les publics (répétitions publiques, conférences, débats,...). Et quelques soient les situations, je suis portée par la transmission de la saveur, des valeurs, de la pensée, de la pratique et des œuvres de l'art de la danse.
Claire Jenny

Présentation de l'équipe artistique

CHORÉGRAPHE

Claire JENNY - Danseuse, chorégraphe

En 1999, Claire Jenny met en œuvre sa première pièce jeune public *Touche à tout*. Très vite reconnue par un large réseau de scènes dédiées à l'enfance, elle crée *Prendre l'air* en 2006, *Incertain corps* en 2008 et *Le corps en délibéré* en 2009. Personne Ressource pour la danse à l'école, elle mène de nombreux projets reliant ses processus artistiques et les enjeux de l'éducation de l'enfant, de la construction de l'individu. « Qu'est-ce qui fait qu'on tient debout, en équilibre et en interaction paisible avec notre environnement ». Elle déploie un questionnement sensible sur l'être et le devenir de l'humain quels que soient les contextes de ses projets : des banlieues françaises, en passant par les territoires palestiniens, jusqu'aux prisons françaises et québécoises. En écho à ces créations partagées menées en détention, Claire Jenny crée deux pièces *Résilience* en 2001 et *Cheminement* en 2004. Aujourd'hui à la lisière de l'ensemble de ces expériences, elle conçoit *Chairs (de) femmes* en 2010 et *Effigies* en 2011, deux projets pour interroger la modélisation des représentations féminines. Au cours de la saison 2012/2013, elle déploie une démarche de création singulière dans le cadre d'une résidence d'artistes en milieu scolaire pour initier la nouvelle pièce jeune public de la compagnie *Tiens-toi droit !!!* L'enjeu de ce nouveau projet est de questionner comment l'enfant se développe, se déploie (ou non) dans ce contexte et au-delà versus comment l'école, les « adultes éducateurs » véhiculent des normes liées aux postures et aux mobilités autorisées ou non.

COLLABORATEURS ARTISTIQUES

Agnès d'AT - Costumière

Habilleuse et assistante costumière entre autres auprès de R.Sabounghi (théâtre, danse), O.Sauton pour le cinéma, elle réalise ses premiers costumes en 1993 pour « Di Rose Die Lilie » une chorégraphie de Bertrand d'At pour le Conservatoire Supérieur de Musique et de Danse de Paris. Elle poursuit ce travail de création pour la danse avec les Ballets de Monte-Carlo, le ballet du Rhin et des danseurs hip-hop dans le cadre d'une manifestation de rue mise en scène D.Gacometi. Elle travaille régulièrement pour de jeune compagnie de théâtres : « Renard » Mise en scène P.Tanon, « Pèllès et Mèlisande » Mise en scène O.Werner, « La Baleine » Mise en scène L.Martin.

Pascal DIBILIO – Scénographe

Après différents métiers, il rencontre le spectacle vivant et la danse contemporaine en 1989 avec la Compagnie Preljocaj à Champigny-sur-Marne. Il collaborera avec cette structure jusqu'en 1994 (projet de scénographie et « d'espaces danse », montage et réfection des décors). Avec elle, il effectuera de nombreuses tournées internationales. Depuis, il est régisseur plateau dans différentes structures culturelles (ville de Champigny-sur-Marne, Biennale de danse du Val-de-Marne, Festi Val-de-Marne, Festival Sons d'hiver,...) et au sein de différentes compagnies de danse et de théâtre (C.C.N. de Créteil et du Val de Marne / Cie Montalvo-Hervieu, P.L.P Production, tournée européenne « *Théâtre sans animaux* », Jean-Michel Ribes). Parallèlement il développe une démarche de création de scénographies qu'il met au service des projets de la compagnie Point Virgule depuis 1998.

Laurent LABARRÈRE – Créateur Lumière

Après une formation technique pour le spectacle vivant au CFPTS en régie lumière et son, il travaille neuf ans en tant que régisseur général au service culturel de Champigny-sur-Marne. Dans ce cadre, il rencontre un certain nombre de compagnies avec lesquelles il lie des liens artistiques. Depuis peu, il a choisi d'axer son travail sur la création lumière en collaboration avec différentes compagnies ou collectifs, entre autres : Compagnie Point Virgule (danse contemporaine), Drôle compagnie (théâtre contemporain), Chantier majeur (danse, théâtre contemporain), 2e2m (musique contemporaine).

Nicolas MARTZ – Créateur sonore

En 1997, après des études de lettres modernes à la faculté de Reims il reçoit une formation aux techniques d'enregistrement à l'Ecole des Métiers de la Communication (E.M.C). Appelé au service militaire, il décide de devenir objecteur de conscience à l'ensemble 2e2m, une association de musique contemporaine à Champigny-sur-marne. Il réalise alors des enregistrements de concerts et se familiarise avec la composition assistée par ordinateur. À cette époque, il fonde un groupe de musique électronique (Missmood) et commence à se produire en concert à partir de matériaux préenregistrés modifiés en direct. Depuis il participe à plusieurs créations de spectacles de danse avec notamment la compagnie Point Virgule et les Gens d'Uterpan. Par ailleurs, son métier de sonorisateur à Champigny-sur-marne lui donne l'occasion de sonoriser de nombreux concerts, pièces de théâtre etc....Par ailleurs, il réalise des bandes son pour des courts-métrages et des installations d'arts plastiques.

Julien NESME – Créateur d'images

Après avoir suivi une formation de monteur sur système virtuel, il devient graphiste vidéo (pub, habillage, générique, authoring DVD) puis s'oriente vers le spectacle vivant. Il collabore entre autres avec la tribu Hérisson (collectif de Jazz/Lyon) pour différentes mises en scène intégrant de l'image. Depuis 2004, il travaille au Studio de la MAC de Créteil sur l'intégration d'images vidéo à la scène et développe différents dispositifs de projections : Léon Le Nul de la compagnie VIESAVIES – Bruno Lajara en 2006, les Grandes Eaux Nocturnes de Versailles en 2007 et Variations mécaniques de la compagnie de danse québécoise le Fils d'Adrien en novembre 2007. Son intérêt pour le mouvement l'amène à réaliser plusieurs clips de vidéo danse, dont Les Cartes Postales Chorégraphiques avec la MAC de Créteil, un projet à l'initiative de Dominique Hervieu – CCN de Créteil et du Val-de-Marne/compagnie Montalvo-Hervieu.

Florent THIAN – Musicien, accordéoniste

Il se forme à l'E.N.M.D. de la vallée de Chevreuse à Orsay où il obtient un D.E.M. en 2003 (U.V. d'accordéon, musique de chambre, formation musicale, analyse, écriture) et il acquiert un DEUG de Musicologie, Université Paris Sorbonne. Depuis, il participe à la création de différents projets musicaux ou théâtraux en tant qu'interprète et/ou concepteur : « Lou la requine », « Mish Mash », Trio Laurent Boutros, « Lames des anches », « La petite Messe solennelle », « Stabat Mater Furiosa »... Parallèlement il enseigne l'accordéon, la formation musicale et la pratique collective dans différents conservatoires. Depuis 2006, il dirige l'E.M.M.D. de Saint-Fargeau-Ponthierry.

ARTISTES INTERPRETES

Marie BARBOTTIN – Danseuse

Après avoir suivi le cursus du Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris, elle intègre en 2005 the Ririe Woodbury Dance Company/ Nikolaï's Dance theater (USA) en tant que stagiaire. Cette même année, elle danse en France dans la création Espaces Sensibles de Laurence Marthouret, puis commence une collaboration avec la styliste Marie Labarelle et le photographe Mathieu Gauchet. En 2006 elle est interprète pour Julien Marcland dans Réclame, pièce pour 5 comédiens et une danseuse. Elle travaille ensuite aux côtés du pianiste David Greilsammer pour la création d'un solo, Galatée, au Centre National Dramatique de Sartrouville en 2007. En 2008 elle est engagée par Emilio Calcagno pour le projet PIC, en résidence à la Faïencerie de Creil. Elle est aussi professeur de danse contemporaine diplômée d'Etat depuis 2007. Elle a à coeur de lier ses activités d'interprète et de pédagogue.

Olivier BIORET - Danseur

Il se forme en danse contemporaine au sein du CNR de Boulogne-Billanourt et au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris et obtient par ailleurs une licence d'histoire à l'Université Paris IV - Sorbonne. Sa carrière d'interprète l'amène à découvrir des répertoires variés, notamment en travaillant la danse baroque, tandis qu'il se lance en parallèle dans l'exploration de son propre langage chorégraphique.

Natacha GARCIN - Danseuse, chorégraphe

Elle étudie la danse et le théâtre à Cannes dans l'école internationale de Rosella Hightower. Dans ce cadre elle danse dans la compagnie du « jeune ballet international » et celle du « Temps Présent » de Bruno Jacquin. Elle obtient son D.E de professeur de danse contemporaine chez Kim Kan. Elle danse pour les compagnies de Noëlle Simonet (« Rithmo Jondo » de D. Humphrey), de Catherine Langlade (« Holocor et faits des corps » où danse images et vidéo sont réunis), de Laura Scozzi (à l'opéra Garnier avec le ballet comique « Platée » de J.P.Rameau), de Marion Lévy (création sur Joséphine Baker avec la musique et voix en « live » d'Arthur H) et de Nathalie Pubellier (« Thétys »). Elle rencontre Claire Jenny et danse dans le spectacle « Touche à tout ». En 2004, elle crée la compagnie « EnCIEdEux » qui réunit des artistes d'horizons différents. En 2008, elle obtient le diplôme de professeur de Feldenkrais.

Laurie GIORDANO - Danseuse

Danseuse autodidacte, elle s'est formée et se forme encore au travers de ses rencontres professionnelles et de divers stages et master- class (P. Goos, M. Moore, S. Lessard, N. Schulmann, G.Vienne....).

Interprète pour A. Richard depuis 1997, elle croise aussi la route de B. Massin, L. Scozzi(Opéra) P.Decouflé, G. Veriepe, R. Matéis...Curieuse de "se froter" au rapport musique/danse, elle collabore en 2006 avec les pianistes M. et JC. Sarkissian pour une soirée autour de WA. Mozart (solo/ piano à 4 mains).Elle intervient en tant qu'artiste au sein de l'éducation nationale depuis 2004.

Benoît Feugère – Musicien, accordéoniste

Benoit F. se forme au CRD de la Vallée de Chevreuse (Orsay) où il a acquiert un D.E.M d'accordéon chromatique en 2011 et se spécialise actuellement en Jazz et musiques improvisées. Ses rencontres musicales le portent dans diverses styles (musiques folk et traditionnelles à danser, impro libre, musiques actuelles...). Il enseigne l'accordéon dans différents conservatoires. Parallèlement il pratique le chant choral dans des formations telles que le Chœur National des Jeunes, l'ensemble vocal Sebastien Wesley.

Site des Premières rencontres : www.premieres-rencontres.eu

« Eveil artistique, petite enfance et spectacle vivant »

Dans le cadre des 1ères Rencontres européennes à l'Espace Marcel Pagnol à Villiers-le-Bel les 31 mars et 1er avril 2010.

Visions éclatées

Qu'est-ce qu'un corps ? De quels fragments est-il composé ? Comment d'un puzzle éclaté peut-il devenir une personne entière, capable de bouger, de ressentir, d'exprimer et d'entrer en contact avec l'extérieur ? Depuis plus de 20 ans, la chorégraphe Claire Jenny met la pratique de son art au service de personnes victimes d'enfermement. « Mon travail », dit-elle, « est de chercher à mettre en évidence le cheminement essentiel qui les conduit vers une intégrité de leur être : qu'est-ce qui fait qu'ils tiennent debout, en équilibre, en interaction avec le corps de l'autre, au sens propre, charnel, comme au sens figuré ». Avec « Incertain corps », pièce chorégraphique créée en 2008 pour un public à partir de 2 ans, elle évoque cette question de l'appréhension de soi et de l'altérité, question qui est au centre des préoccupations des tout-jeunes spectateurs. Elle les place, assis sur le sol, au cœur d'un dispositif scénique qui les englobe tout entier. Dans ce contexte de proximité, elle propose différentes séquences qui modifient sans cesse la perception du corps. Au son du soufflet de l'accordéon, au sein d'un petit castelet, mains, bras, jambes apparaissent comme de véritables entités autonomes, douées d'une respiration et d'une expression singulière. Puis, dans les airs, sur une toile suspendue, des corps projetés s'assemblent comme en apesanteur avant d'apparaître sur le plateau central. Si, à ce moment là, la réalité des trois danseurs est incontestable, elle laisse néanmoins une impression d'étrangeté et d'évanescence. Qui sont-ils ces trois là, sortes d'extra-terrestres qui s'effleurent, se manipulent, s'échappent et se dédoublent en images aériennes et douces ? Leur présence onirique provoque un trouble qui déclenche le désir et le plaisir de les attraper du regard, de se les approprier, de les reconnaître au cours de leurs différentes représentations. Ils sont un et multiple à la fois. Cette forme chorégraphique et visuelle oblige, sur un ton ludique et joyeux, à ne jamais se satisfaire d'une seule et unique image de l'être humain.

Dominique Duthuit

Incertain corps, saison 2012 -2013

- **Ferme du Château – Nogent-le-Roi**
15-16 rue de la Libération – 95880 Enghien-les-Bains
18 décembre 2012 // 14h

- **Espace Jean Vilar - Arcueil (94)**
1 rue Paul Signac – 94110 Arcueil
15 janvier 2013 // 10h et 14h30
16 janvier 2013 // 10h30

- **Centre des Arts d’Enghien-les-Bains (95)**
15-16 rue de la Libération – 95880 Enghien-les-Bains
7 février 2013 // deux représentations en journée horaires à préciser

Un travail est d’ores et déjà mené pour développer des partenariats en diffusion sur la saison 2013/2014. La compagnie informera les partenaires sollicités de l’évolution du calendrier et de l’engagement de nouveaux diffuseurs.

Diffusions passées :

Théâtre de la Vallée de l’Yerres, Pôle Culturel à Alfortville, MAC de Créteil , Le Prisme - Centre de développement artistique de Saint Quentin en Yvelines, Festival Cornegidouille en Eure-et-loir, Théâtre Gérard Philipe à Champigny-sur-Marne, Festival Méli-Mômes à Saint Brice Courcelles, Festival Banlieues Arts à Trappes, Espace Marcel Carné à St-Michel/Orge, Théâtre de Chartre, Salle des Fêtes à Champhol dans le cadre des *Scènes Euréliennes*, Espace St-Exupéry à Franconville, Le Grand Bleu à Lille, Espace Marcel Pagnol à Villiers-le-Bel dans le cadre des *1ères Rencontres européennes*, Salle Jacques Brel à Pantin, Breuillet, La Norville, Saint-Julien-en-Genevois, Lésigny...

65 représentations

Incertain corps

Création 2008

Présentation

Des corps en mouvement et la respiration du soufflet d'un accordéon racontent « un certain corps ». Les trois danseurs et le musicien, accompagnés d'une composition originale de musique électronique, proposent de goûter les saveurs d'un corps ouvert et mobile. Un corps traversé et impulsé par des allures joyeuses, du sourire à de l'éclat de rire... Au cœur des spectateurs, les interprètes « donnent forme » à des nuances de la joie. Ils dialoguent avec un univers visuel onirique, en suspension, ils jouent avec les espaces de leur danse. Ils expérimentent les faits et gestes d'un corps « vivant ». Ils s'amuse, traversés par l'ardeur de la joie, ils voyagent ailleurs...



Durée : environ 35 minutes

Public : à partir de 2 ans

Jauge représentations scolaires : 100 (public sur le plateau), 120 (public en salle)

Distribution

[Chorégraphie] Claire JENNY

[Univers sonore] Nicolas MARTZ et Florent THIAN

[Scénographie] Pascal DIBILIO

[Création des images] Julien NESME

[Création des costumes] Agnès d'AT

[Création des lumières] Laurent LABARRERE

[Interprétation] Marie BARBOTTIN, Olivier BIORET, Natacha GARCIN ou Laurie GIODANO

[Accordéoniste] Benoît FEUGÈRE

Crédit photos : Patrick BERGER

Conditions techniques

Pièces modulables en fonction des lieux (public en salle ou public sur le plateau). Montage technique et répétitions/raccords effectués en 3 services maximum.

Incertain corps

De Claire JENNY

Création saison 2008_2009

Production : Point Virgule



Administration – Production

Guillaume Deman

des Organismes vivants

Tél. : +33 7 61 18 12 21

guillaume.deman@desorganismesvivants.org

10 rue Edouard Vaillant

93100 Montreuil

Diffusion

Cindy Vaillant

des Organismes vivants

Tél. : +33 7 61 18 12 21

cindy.vaillant@desorganismesvivants.org

10 rue Edouard Vaillant

93100 Montreuil

Communication

Bérénice Derville

des Organismes vivants

Tél. : +33 7 61 18 12 21

Berenice.derville@desorganismesvivants.org

10 rue Edouard Vaillant

93100 Montreuil

La compagnie

Françoise CONESE, Présidente

POINT VIRGULE

65, rue Henri Barbusse

91330 YERRES

Tél. / Fax : 01 49 41 12 85

clairejenny@free.fr

www.ciepointvirgule.com